

Cambridge University Press & Assessment

978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel

Pereira Soares, Eloi Puig-Mayenco, Jason Rothman

Frontmatter

[More Information](#)

The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

In our increasingly multilingual modern world, understanding how languages beyond the first are acquired and processed at a brain level is essential to design evidence-based teaching, clinical interventions, and language policy. Written by a team of world-leading experts in a wide range of disciplines within cognitive science, this Handbook provides a comprehensive overview of the study of third (and more) language acquisition and processing. It features twenty-nine approachable chapters covering topics such as multilingual language acquisition, education, language maintenance and language loss, multilingual code-switching, aging in the multilingual brain, and many more. Each chapter provides an accessible overview of the state of the art in its topic, while offering comprehensive access to the specialized literature, through carefully curated citations. It also serves as a methodological resource for researchers in the field, offering chapters on methods such as case studies, corpora, artificial language systems, or statistical modelling of multilingual data.

JENNIFER CABRELLI is Associate Professor in the Department of Hispanic and Italian Studies at the University of Illinois, Chicago.

ADEL CHAOUCH-OROZCO is Research Assistant Professor at The Hong Kong Polytechnic University.

JORGE GONZÁLEZ ALONSO is Senior Researcher at the Nebrija Research Center in Cognition (CINC), Spain, and the AcqVA Aurora Research Center, Norway.

SERGIO MIGUEL PEREIRA SOARES is Postdoctoral Fellow at the Max Planck Institute for Psycholinguistics, the Netherlands.

ELOI PUIG-MAYENCO is Lecturer in the School of Education, Communication and Society at King's College London, and is a member of the Centre for Language, Discourse and Communication.

JASON ROTHMAN is Professor of Linguistics at UiT The Arctic University of Norway and Adjunct Professor of Cognitive Science at Nebrija University, Madrid.

Cambridge University Press & Assessment

978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel

Pereira Soares, Eloí Puig-Mayenco, Jason Rothman

Frontmatter

[More Information](#)

CAMBRIDGE HANDBOOKS IN LANGUAGE AND LINGUISTICS

Genuinely broad in scope, each handbook in this series provides a complete state-of-the-field overview of a major sub-discipline within language study and research. Grouped into broad thematic areas, the chapters in each volume encompass the most important issues and topics within each subject, offering a coherent picture of the latest theories and findings. Together, the volumes will build into an integrated overview of the discipline in its entirety.

Published titles

The Cambridge Handbook of Phonology, edited by Paul de Lacy

The Cambridge Handbook of Linguistic Code-switching, edited by Barbara E. Bullock and Almeida Jacqueline Toribio

The Cambridge Handbook of Child Language, Second Edition, edited by Edith L. Bavin and Letitia Naigles

The Cambridge Handbook of Endangered Languages, edited by Peter K. Austin and Julia Sallabank

The Cambridge Handbook of Sociolinguistics, edited by Rajend Mesthrie

The Cambridge Handbook of Pragmatics, edited by Keith Allan and Kasia M. Jaszczolt

The Cambridge Handbook of Language Policy, edited by Bernard Spolsky

The Cambridge Handbook of Second Language Acquisition, edited by Julia Herschensohn and Martha Young-Scholten

The Cambridge Handbook of Biolinguistics, edited by Cedric Boeckx and Kleanthes K. Grohmann

The Cambridge Handbook of Generative Syntax, edited by Marcel den Dikken

The Cambridge Handbook of Communication Disorders, edited by Louise Cummings

The Cambridge Handbook of Stylistics, edited by Peter Stockwell and Sara Whiteley

The Cambridge Handbook of Linguistic Anthropology, edited by N. J. Enfield, Paul Kockelman and Jack Sidnell

The Cambridge Handbook of English Corpus Linguistics, edited by Douglas Biber and Randi Reppen

The Cambridge Handbook of Bilingual Processing, edited by John W. Schwieter

The Cambridge Handbook of Learner Corpus Research, edited by Sylviane Granger, Gaëtanelle Gilquin and Fanny Meunier

The Cambridge Handbook of Linguistic Multicompetence, edited by Li Wei and Vivian Cook

The Cambridge Handbook of English Historical Linguistics, edited by Merja Kytö and Päivi Pahta

The Cambridge Handbook of Formal Semantics, edited by Maria Aloni and Paul Dekker

The Cambridge Handbook of Morphology, edited by Andrew Hippisley and Greg Stump

The Cambridge Handbook of Historical Syntax, edited by Adam Ledgeway and Ian Roberts

The Cambridge Handbook of Linguistic Typology, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon

The Cambridge Handbook of Areal Linguistics, edited by Raymond Hickey

Cambridge University Press & Assessment

978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel

Pereira Soares, Eloí Puig-Mayenco, Jason Rothman

Frontmatter

[More Information](#)

The Cambridge Handbook of Cognitive Linguistics, edited by Barbara Dancygier

The Cambridge Handbook of Japanese Linguistics, edited by Yoko Hasegawa

The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics, edited by Kimberly L. Geeslin

The Cambridge Handbook of Bilingualism, edited by Annick De Houwer and Lourdes Ortega

The Cambridge Handbook of Systemic Functional Linguistics, edited by Geoff Thompson, Wendy L. Bowcher, Lise Fontaine and David Schöenthal

The Cambridge Handbook of African Linguistics, edited by H. Ekkehard Wolff

The Cambridge Handbook of Language Learning, edited by John W. Schwieter and Alessandro Benati

The Cambridge Handbook of World Englishes, edited by Daniel Schreier, Marianne Hundt and Edgar W. Schneider

The Cambridge Handbook of Intercultural Communication, edited by Guido Rings and Sebastian Rasinger

The Cambridge Handbook of Germanic Linguistics, edited by Michael T. Putnam and B. Richard Page

The Cambridge Handbook of Discourse Studies, edited by Anna De Fina and Alexandra Georgakopoulou

The Cambridge Handbook of Language Standardization, edited by Wendy Ayres-Bennett and John Bellamy

The Cambridge Handbook of Korean Linguistics, edited by Sungdai Cho and John Whitman

The Cambridge Handbook of Phonetics, edited by Rachael-Anne Knight and Jane Setter

The Cambridge Handbook of Corrective Feedback in Second Language Learning and Teaching, edited by Hossein Nassaji and Eva Kartchava

The Cambridge Handbook of Experimental Syntax, edited by Grant Goodall

The Cambridge Handbook of Heritage Languages and Linguistics, edited by Silvina Montrul and Maria Polinsky

The Cambridge Handbook of Arabic Linguistics, edited by Karin Ryding and David Wilmsen

The Cambridge Handbook of the Philosophy of Language, edited by Piotr Stalmaszczyk

The Cambridge Handbook of Sociopragmatics, edited by Michael Haugh, Dániel Z. Kádár and Marina Terkourafi

The Cambridge Handbook of Task-Based Language Teaching, edited by Mohammed Ahmadian and Michael Long

The Cambridge Handbook of Language Contact: Population Movement and Language Change, Volume 1, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar

The Cambridge Handbook of Language Contact: Multilingualism in Population Structure, Volume 2, edited by Salikoko Mufwene and Anna Maria Escobar

The Cambridge Handbook of Romance Linguistics, edited by Adam Ledgeway and Martin Maiden

The Cambridge Handbook of Translation, edited by Kirsten Malmkjær

The Cambridge Handbook of Chinese Linguistics, edited by Chu-Ren Huang, Yen-Hwei Lin, I-Hsuan Chen and Yu-Yin Hsu

The Cambridge Handbook of Intercultural Pragmatics, edited by Istvan Kecskes

The Cambridge Handbook of Role and Reference Grammar, edited by Delia Bentley, Ricardo Mairal-Usón, Wataru Nakamura and Robert D. Van Valin Jr.

The Cambridge Handbook of Historical Orthography, edited by Marco Condorelli and Hanna Rutkowska

Cambridge University Press & Assessment

978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel

Pereira Soares, Eloi Puig-Mayenco, Jason Rothman

Frontmatter

[More Information](#)

The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition

Edited by

Jennifer Cabrelli

University of Illinois, Chicago

Adel Chaouch-Orozco

The Hong Kong Polytechnic University

Jorge González Alonso

Nebrija University & UiT The Arctic University of Norway

Sergio Miguel Pereira Soares

Max Planck Institute for Psycholinguistics

Eloi Puig-Mayenco

King's College London

Jason Rothman

UiT The Arctic University of Norway & Nebrija University



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition
 Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel
 Pereira Soares, Eloi Puig-Mayenco, Jason Rothman
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,
 New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,
 a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of
 education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108832427

DOI: 10.1017/9781108957823

© Cambridge University Press & Assessment 2023

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions
 of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take
 place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2023

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Cabrelli, Jennifer, editor. | Chaouch-Orozco, Adel, editor. | González Alonso,
 Jorge, 1986- editor. | Pereira Soares, Sergio Miguel, editor. | Puig-Mayenco, Eloi,
 1990- editor. | Rothman, Jason, editor.

Title: The Cambridge handbook of third language acquisition / edited by Jennifer
 Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel Pereira
 Soares, Eloi Puig-Mayenco, Jason Rothman.

Description: Cambridge; New York, NY: Cambridge University Press, 2023. |
 Includes bibliographical references.

Identifiers: LCCN 2023000463 | ISBN 9781108832427 (hardback) |

ISBN 9781108958417 (paperback) | ISBN 9781108957823 (ebook)

Subjects: LCSH: Multilingualism. | Language acquisition.

Classification: LCC P115 .C39 2023 | DDC 418.0071–dc23/eng/20230411

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2023000463>

ISBN 978-1-108-83242-7 Hardback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence
 or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this
 publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will
 remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Figures</i>	page x
<i>List of Tables</i>	xii
<i>List of Contributors</i>	xiii
Introduction - Multilingualism: Language, Brain, and Cognition <i>Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel Pereira Soares, Eloi Puig-Mayenco, and Jason Rothman</i>	1
Part I Theoretical Approaches to L3/Ln	21
1 Generative Approaches to Third Language Acquisition <i>Jorge González Alonso</i>	23
2 The Usage-Based Approach: Perspectives on L3/Ln <i>Alfonso Morales-Front and Cristina Sanz</i>	43
3 Third Language Acquisition from a Complexity Dynamic Systems Theory Approach <i>Ulrike Jessner</i>	64
4 A Critical Sociolinguistics Perspective on L3 Acquisition <i>Melissa Moyer</i>	96
Part II L3/Ln across Linguistic Domains	113
5 Exploring the Acquisition of L3 Phonology: Challenges, New Insights, and Future Directions <i>Magdalena Wrembel</i>	115
6 Characteristics of the L3 Lexicon <i>Christina Lindqvist and Ylva Falk</i>	142
7 Processing Words in a Multilingual Lexicon <i>Kristin Lemhöfer</i>	165
8 Full Transfer in L3/Ln Acquisition: Evidence from Two Clusters of Studies <i>Eloi Puig-Mayenco</i>	195

viii	<i>Contents</i>	
9	Full Transfer Potential in L3/Ln Acquisition: Crosslinguistic Influence as a Property-by-Property Process	219
	<i>Marit Westergaard, Natalia Mitrofanova, Yulia Rodina, and Roumyana Slabakova</i>	
10	The Acquisition and Processing of Pragmatics in Multilinguals and Third Language Learners	243
	<i>Kyriakos Antoniou and Orestis Michaelides</i>	
	Part III Becoming and Staying Multilingual at Different Ages	269
11	3L1 Acquisition: Three First Languages during Early Childhood	271
	<i>Tanja Kupisch</i>	
12	Multilingualism and Education	295
	<i>Carmen Pérez Vidal and Helena Roquet Pugès</i>	
13	Language Attrition and L3/Ln	317
	<i>Jennifer Cabrelli</i>	
14	Heritage Speakers as L3 Acquirers	354
	<i>Anika Lloyd-Smith and Tanja Kupisch</i>	
15	The Effects of Environment Change on Third Languages: The Case of Returnees	380
	<i>Cristina Flores and Maki Kubota</i>	
	Part IV L3/Ln in Action	401
16	Theoretical Linguistic Approaches to Multilingual Code-Switching	403
	<i>Maria del Carmen Parafita Couto, Kate Bellamy, and Felix K. Ameka</i>	
17	Psycholinguistics of Multilingual Code-Switching	437
	<i>Jorge Valdés Kroff, Souad Kheder, Aleksandra Tomić, and Edith Kaan</i>	
18	Third Language Acquisition in the Classroom	466
	<i>Tanja Angelovska and Angela Hahn</i>	
19	Diversity in Multilingual Learners: How Variation in Learners and Contexts for Learning Shape the Acquisition and Processing of an L3/Ln	492
	<i>Judith F. Kroll and Tamar Degani</i>	
	Part V L3/Ln and Cognition	517
20	Multilingualism and Cognitive Control in the Brain	519
	<i>Ashley Chung-Fat-Yim, Sayuri Hayakawa, and Viorica Marian</i>	
21	Multilingualism and Cognitive Reserve	555
	<i>Noelia Calvo and Ellen Bialystok</i>	
22	The Effects of Multilingualism on Brain Structure, Language Control and Language Processing: Insights from MRI	577
	<i>Jia'en Yee, Vincent DeLuca, and Christos Pliatsikas</i>	
23	Mechanisms of Cognitive Aging in Multilingualism	606
	<i>Katarina Antolovic, Eve Higby, and Loraine K. Obler</i>	
24	Multilingualism and Language Impairment	633
	<i>Mira Goral and Talita Fortunato-Tavares</i>	

Cambridge University Press & Assessment
978-1-108-83242-7 — The Cambridge Handbook of Third Language Acquisition
Edited by Jennifer Cabrelli, Adel Chaouch-Orozco, Jorge González Alonso, Sergio Miguel
Pereira Soares, Eloi Puig-Mayenco, Jason Rothman
Frontmatter
[More Information](#)

	<i>Contents</i>	ix
Part VI Research Methods in L3/Ln		659
25 Innovations and Challenges in Acquisition and Processing Methodologies for L3/Ln <i>Sergio Miguel Pereira Soares, Adel Chaouch-Orozco, and Jorge González Alonso</i>		661
26 Corpus Research <i>Stefanie Wulff</i>		683
27 Case Study Research in Multilingual Contexts <i>Björn Hammarberg</i>		696
28 Using Artificial Languages to Study Third Language Learning and Processing <i>Sarah Grey</i>		724
29 Statistical Modeling in L3/Ln Acquisition <i>Guilherme D. Garcia</i>		744
<i>Index</i>		771

Figures

7.1	The Bilingual Interactive Activation (BIA) model (Dijkstra & van Heuven, 1998).	page 169
7.2	The translation distractor effect (positive numbers equal an inhibitory effect of translation distractors) for trilinguals naming pictures in their L2 English, depending on SOA, distractor modality, and distractor language (Schriefers & Lemhöfer, in press).	180
7.3	The Revised Hierarchical Model of bilingual word translation (Kroll & Stewart, 1994).	183
9.1	Distribution of random effect sizes for two critical conditions (Determiner use and Adverb placement), showing that Russian–German L3 learners of English are different from both of the corresponding L2 groups (Kolb et al., 2022).	233
9.2	Distribution of individual accuracy scores on subject-verb agreement by group: Bilingual (2L1 Norwegian/Russian–L3 English), Norwegian (L1 Norwegian–L2 English), Russian (L1 Russian–L2 English) (Jensen et al., 2021: 13).	236
11.1	Language choice in the trilingual child Tommaso (German, Italian, Swiss German) (Einfeldt, 2022).	276
18.1	Visual enhancement technique with a focus on German and English word order (Hahn & Angelovska, 2017: 309).	479
20.1	Schematic of four cognitive control tasks widely used in bilingualism research – the Stroop Task, Simon Task, Attention Network Test (ANT), and Go/No-Go task.	522
20.2	Medial view of the brain regions associated with cognitive control.	525

	<i>List of Figures</i>	xi
20.3	Language experience exists along a multidimensional continuum, with individual variability in proficiency, usage, age of acquisition, and more.	543
21.1	Schematic overview of studies showing evidence in favor and against the hypothesis about the protective effects of the bilingual experience.	567
22.1	Parts of a typical neuron.	578
22.2	A mid-sagittal (a), lateral (b), and mid-axial (c) view of a template brain, indicating the main GM regions discussed in this chapter. WM, and how it differentiates from cortical and subcortical GM, is visible in (c) (Pliatsikas, 2019: 230–251). © John Wiley & Sons 2019.	579
29.1	Illustration of 10, 50, 100, and 300 samples from the posterior for π . The vertical line represents the true value of π .	748
29.2	Illustrative chains converging to the same parameter space.	749
29.3	Illustrative chains not converging to the same parameter space.	749
29.4	How our prior can affect our conclusions (posterior) (Garcia, 2021: ch. 10).	752
29.5	How our prior can affect our conclusions (posterior) (Garcia, 2021: ch. 10).	752
29.6	How our prior can affect our conclusions (posterior) (Garcia, 2021: ch. 10).	753
29.7	Preference for high attachment by group (population and sample). Associated error bars represent bootstrapped confidence intervals.	758
29.8	Posterior distributions for our intercept and slope. Shaded areas represent the 95 percent HDI in the posterior confidence intervals.	762
29.9	Trace plot showing well-mixed chains for both parameters of interest.	762
29.10	Sensitivity <i>analysis</i> with multiple priors for β_0 (μ and σ). Dashed line represents the true (population) value. Shaded area represents ROPE.	764
29.11	Percentage of highest density interval contained within ROPE. Less is better.	765

Tables

8.1	List of studies (Spanish–English bilingual participants → L3 Portuguese) and the linguistic properties under investigation.	<i>page 199</i>
8.2	List of studies (Catalan–Spanish participants → L3 English) and the linguistic properties under investigation.	205
9.1	Combinations of properties to be investigated in a subtractive experimental group design.	230
11.1	Typology of trilingualism.	272
11.2	Intra-utterance mixing in trilingual children.	277
11.3	Quantitative longitudinal case studies on language differentiation.	286
20.1	Summary of neuroimaging studies on multilingual young adults.	530
20.2	Summary of neuroimaging studies on simultaneous interpreters.	536
29.1	Main differences between Frequentist and Bayesian data analysis.	751
29.2	Random sample from population ($n = 1000$).	756
29.3	Gaussian priors considered in the analysis ($n = 40$): $N(\mu, \sigma)$.	764
29.4	Best practices when using Bayesian models.	767

Contributors

Felix K. Ameka (Leiden University)

Tanja Angelovska (University of Salzburg)

Katarina Antolovic (City University of New York)

Kyriakos Antoniou (Cyprus University of Technology)

Kate Bellamy (Leiden University)

Ellen Bialystok (York University)

Jennifer Cabrelli (University of Illinois, Chicago)

Noelia Calvo (University of Toronto)

Adel Chaouch-Orozco (The Hong Kong Polytechnic University)

Ashley Chung-Fat-Yim (Northwestern University)

Tamar Degani (University of Haifa)

Vincent DeLuca (UiT The Arctic University of Norway)

Ylva Falk (Stockholm University)

Cristina Flores (University of Minho)

Talita Fortunato-Tavares (City University of New York)

Guilherme D. Garcia (Laval University)

Jorge González Alonso (Nebrija University & UiT The Arctic University of Norway)

Mira Goral (City University of New York; University of Oslo)

Sarah Grey (Fordham University)

Angela Hahn (University of Munich)

Björn Hammarberg (Stockholm University)

Sayuri Hayakawa (Oklahoma State University)

Eve Higby (California State University, East Bay)

- Ulrike Jessner** (University of Innsbruck)
Edith Kaan (University of Florida)
Souad Kheder (University of Florida)
Jorge Valdés Kroff (University of Florida)
Judith F. Kroll (University of California, Irvine)
Maki Kubota (UiT The Arctic University of Norway)
Tanja Kupisch (University of Konstanz & UiT The Arctic University of Norway)
Kristin Lemhöfer (Radboud University)
Christina Lindqvist (University of Gothenburg)
Anika Lloyd-Smith (University of Konstanz)
Viorica Marian (Northwestern University)
Orestis Michaelides (University of Edinburgh)
Natalia Mitrofanova (UiT The Arctic University of Norway)
Alfonso Morales-Front (Georgetown University)
Melissa Moyer (Autonomous University of Barcelona)
Maria del Carmen Parafita Couto (Leiden University; University of Vigo)
Sergio Miguel Pereira Soares (Max Plank Institute for Psycholinguistics)
Loraine K. Obler (City University of New York)
Carmen Pérez Vidal (Pompeu Fabra University)
Christos Pliatsikas (University of Reading; Nebrija University)
Eloi Puig-Mayenco (King’s College London)
Yulia Rodina (UiT The Arctic University of Norway)
Helena Roquet Pugès (International University of Catalonia)
Jason Rothman (UiT The Arctic University of Norway & Nebrija University)
Cristina Sanz (Georgetown University)
Roumyana Slabakova (University of Southampton)
Aleksandra Tomić (UiT The Arctic University of Norway)
Marit Westergaard (UiT The Arctic University of Norway)
Magdalena Wrembel (Adam Mickiewicz University)
Stefanie Wulff (University of Florida)
Jia’en Yee (University of Putra Malaysia)